

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiència Energètica / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствия с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Información markējuma saskaņā ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Namnet till leverandörern	Tavaramoittajan nimi	Vedarørende produktet i henhold til 65/2014	Имя поставщика	Tööriista nimi	Piegatähtaja nosukuma	Riņģradīšana nosaukums
M	305.0704.149 P2568	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensiva	Identificação do modelo intensiva	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modelidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikacija	
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektiivais patēriņš	Gada efektiivitātes
AEChood	74,8	kWh/a	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiencia clase	Classse de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase
EEC	B		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEhood	23,6		Classse di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
FDEC	B		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotohokuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsoma efektivitāte
LEhood	64	lux/Watt	Classse di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotohokuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsoma efektivitātes klase
LEEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotuste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeritõhusus
GFEC	75,1	%	Classse di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeritõhususe klass
GFEC	C		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöfte vid minnifastighet	Lufflöfte vid minnifastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll miniminukiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmin	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöfte vid maxinhastighet	Lufflöfte vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll maksiminkuiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	570	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooll intensiivkuiiruse	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	670	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogen geläutsemessie in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfaktetslapp vid minnifastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaladulud helivõimsuse emissioon mininimukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	52	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogen geläutsemessie in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfaktetslapp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaladulud helivõimsuse emissioon maksiminkuiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija maksimālajā ātrumā
SPEmax	65	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geläutsemessie in de lucht bij hoogste snelheid	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfaktetslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaladulud helivõimsuse emissioon intensiivkuiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija paugstinātājā ātrumā
SPEboost	68	dba	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāsīs režīmā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāsīs režīmā
Ps	N/A	Watt	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
F	1,2		Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qbep	354,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mätt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	670,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mätt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvooll	Maksimālā gaisa plūsmas
Wbep	167,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mätt elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL	140	dBa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtungsanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsoma efektivitātes nominālā jauda
Eemiddle	69,0		Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottkan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over korntrylpanen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildiandaja	Vidējais apgaismošanas sistēmas vidējais gaismas uz gatavošanas virsmas
Lwa	65		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellungs	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå ved maksimumstillning	Lýdefteffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lýdefteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	CONSELS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄÅSTUNNOUVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	REKOMENDACIIJON EKOONOMIJA	ENERGIANSÄÅSTUNNOUVA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIANSÄÅSTUNNOUVA	PADODMI ENERGIÅS TAUPÅSANA
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Utilizar la velocidad de control para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Beginnen de kookvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche entfernt werden	1) Start kookseselvenni pa laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen	2) Utilizar la velocidad de control para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kookseselvenni pa laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kookseselvenni pa laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Käynnistää liestulattimen miniminopeudella vähentämään kosteuden ja hajun poistamiseksi kettosella	1) Tarkki laastuallattimen miniminopeudella vähentämään kosteuden ja hajun poistamiseksi kettosella	1) Tarkki laastuallattimen miniminopeudella vähentämään kosteuden ja hajun poistamiseksi kettosella	1) Käynnistää liestulattimen miniminopeudella vähentämään kosteuden ja hajun poistamiseksi kettosella	1) Tarkki laastuallattimen miniminopeudella vähentämään kosteuden ja hajun poistamiseksi kettosella	1) Начать готовку включив вытяжку на минимальной скорости для контроля влажности и удаления из кухни запаха	1) Käynnistää liestulattimen miniminopeudella vähentämään kosteuden ja hajun poistamiseksi kettosella	1) Käynnistää liestulattimen miniminopeudella vähentämään kosteuden ja hajun poistamiseksi kettosella
2) Usare la velocità massima quando necessario	2) Use the maximum speed when necessary	2) Utilisez la vitesse maximale lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Usar la velocidad máxima cuando sea estrictamente necesario	2) Gebruik de hoogste intensiv wanneer u niet meer kunt verhogen, wanneer dat nodig is	2) Gebruik de hoogste intensiv wanneer u niet meer kunt verhogen, wanneer dat nodig is	2) Usar la velocidad máxima cuando sea estrictamente necesario	2) Usar la velocidad máxima cuando sea estrictamente necesario	2) Gebruik de hoogste intensiv wanneer u niet meer kunt verhogen, wanneer dat nodig is	2) Gebruik de hoogste intensiv wanneer u niet meer kunt verhogen, wanneer dat nodig is	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Используйте максимальную скорость только тогда, когда это совершенно необходимо	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte à la quantité de la vapeur lorsque cela est nécessaire.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een damp ontfermt	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een damp ontfermt	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een damp ontfermt	3) Öka köksfläktens hastighet endast när störet verkligen kräver det	3) Öka köksfläktens hastighet endast när störet verkligen kräver det	3) Suurenda pliidukimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Suurenda pliidukimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Повышать скорость только в том случае, когда это действительно необходимо	3) Suurenda pliidukimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Suurenda pliidukimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filter de filter schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Se till att köksfläktens filter rent/fritt för en effektiv fjerning av fett och luktfriter.	4) Se till att köksfläktens filter rent/fritt för en effektiv fjerning av fett och luktfriter.	4) Hoold õhu puhastus- ja lõõnatõhkeid hoida puhtaks, et saaks optimeerida õhu puhastamist ja lõõnatõhkeid eemaldamist	4) Hoold õhu puhastus- ja lõõnatõhkeid hoida puhtaks, et saaks optimeerida õhu puhastamist ja lõõnatõhkeid eemaldamist	4) Поддерживать фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективности.	4) Hoold õhu puhastus- ja lõõnatõhkeid hoida puhtaks, et saaks optimeerida õhu puhastamist ja lõõnatõhkeid eemaldamist	4) Hoold õhu puhastus- ja lõõnatõhkeid hoida puhtaks, et saaks optimeerida õhu puhastamist ja lõõnatõhkeid eemaldamist
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativni dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Энергоэффективный / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékony / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA				
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o postavljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κarteύδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urin listi bilgisi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о proizvodu, prema 65/2014	Bilecni Targe de réir Uimh. 65/2014				
M	305.0704.149 R2568	Назва поставяния модел	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modelli	A készlelék típusszáma	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Ime dobavitelja	Тедарикци adı	Име на доставчиак	Назив доставњак	Аимн ан тоsláirtáir				
AEChood	74,8	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eés áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Υπίλοιπυ καταναλωση ενέργειας	Υπίλοιπυ καταναλωση ενέργειας	Υπίλοιπυ καταναλωση ενέργειας	Ídió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana				
EEC	B	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza energetika	Energiáhatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energicznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Ενεργειακή απόδοση	Ενεργειακή απόδοση	Ενεργειακή απόδοση	Acímre Energetická Fuinnimh				
FDEhood	23,6	Щорічне споживання енергії	Skyšėjo dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fuuiddinamica	Áramtáradinamiai hatékonyagsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuiddinamică	Klasa wydajności fuiddinamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Acímre Energetická Fuinnimh Dinimica Sreabhán				
FDEC	B	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo esant	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Тřída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Acímre Efiċienzia tal-Lux				
LEhood	64	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo esant	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Тřída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Acímre Efiċienzia tal-Lux				
LEC	A	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo esant	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Тřída světelné účinnosti	Тřída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Acímre Efiċienzia tal-Lux				
GFEhood		Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo esant	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Тřída světelné účinnosti	Тřída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Acímre Efiċienzia tal-Lux				
GFEhood	75,1	Щорічне споживання енергії	Skyšėjo dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza fuuiddinamica	Áramtáradinamiai hatékonyagsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuiddinamică	Klasa wydajności fuiddinamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Acímre Energetická Fuinnimh Dinimica Sreabhán				
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oru srautas minimali greičiu	Il-Fluss tal-Arija Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Aersheabhaidh Uasta le ghaisíadú				
Qmin	290	Поток повітря при максимальній швидкості	Oru srautas maksimali greičiu	Il-Fluss tal-Arija Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Aersheabhaidh Uasta le ghaisíadú				
Qmax	570	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oru srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arija Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Ραση ροης αερα στην ελαχιστη ταχυτητα	Aersheabhaidh ag an dílisín				
Qboost	670	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. швидкості	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għal-Frekwenza A fi-vloċċta minima	Lövegabon mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiá dzwięku przy prędkości minimalnej	Emisiya dzwięku przy prędkości minimalnej	Emisiya dzwięku przy prędkości minimalnej	Emisiya dzwięku przy prędkości minimalnej	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Acímre Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas íosta				
SPEmin	52	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. швидкості	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għal-Frekwenza A fi-vloċċta massima	Lövegabon mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiá dzwięku przy prędkości maksymalnej	Emisiya dzwięku przy prędkości maksymalnej	Emisiya dzwięku przy prędkości maksymalnej	Emisiya dzwięku przy prędkości maksymalnej	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Acímre Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta				
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час режиму експлуатації	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għal-Frekwenza A fi-vloċċta massima	Lövegabon mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisiá dzwięku przy prędkości intensywnej	Emisiya dzwięku przy prędkości intensywnej	Emisiya dzwięku przy prędkości intensywnej	Emisiya dzwięku przy prędkości intensywnej	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Acímre Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas treitithe				
SPEboost	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час режиму експлуатації	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għal-Frekwenza A fi-vloċċta massima	Lövegabon mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisiá dzwięku przy prędkości intensywnej	Emisiya dzwięku przy prędkości intensywnej	Emisiya dzwięku przy prędkości intensywnej	Emisiya dzwięku przy prędkości intensywnej	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Επιπέδο θουσης στην ταχύτητα Α τριών μηκών	Acímre Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas treitithe				
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużybie prądu w trybie wyłączonym	Potröjena elektrinė energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Κατανάλωση ρεύματος στην ταχύτητα Α	Κατανάλωση ρεύματος στην ταχύτητα Α	Κατανάλωση ρεύματος στην ταχύτητα Α	Aersheabhaidh agus 6 sa mhóid mächta				
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużybie prądu w trybie gotowości	Potröjena elektrinė energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravlenosti	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής	Κατανάλωση ρεύματος στην ταχύτητα Α	Κατανάλωση ρεύματος στην ταχύτητα Α	Κατανάλωση ρεύματος στην ταχύτητα Α	Acímre Cumhachta agus 6 sa mhóid mächta				
F	1,2	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаттвельна інформація згідно з 66/2014	Додаттвельна інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014				
EElhood	69,0	Коефіцієнт фільтрації часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil- fin	Iđonólvegi egyúttöltés	Koeficient nárústu v čase	Koeficient nárústu v čase	Indeks zysania czasu	Koeficient de creștere a țării	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής φίλτρησης του χρόνου	Sure arts faktörü	Κοefficient nárústu v čase	Fachtóir méadaithe ama poisthe				
Qbep	354,0	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-enerġija	Energiáhatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενεργειακή απόδοση	Ενεργειακή απόδοση	Ενεργειακή απόδοση	Íncspice Efiċienzia Fuinnimh				
Qmax	400	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tankumas esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-irrat tal-Fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meryný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmeryen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmeryen pri točki najveće učinkovitosti	Zračni protok, izmeryen pri točki najveće učinkovitosti	Ραση αερα που μετρηται στο σημειο καλύτερης απόδοσης	Ραση αερα που μετρηται στο σημειο καλύτερης απόδοσης	Ραση αερα που μετρηται στο σημειο καλύτερης απόδοσης	Ráta aersreda tomlaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear				
Wbep	167,0	Вимірювальний тиск повітря в точці макс. ККД	Įšmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmeryen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmeryen pri točki najveće učinkovitosti	Zračni tlak, izmeryen pri točki najveće učinkovitosti	Ραση αερα που μετρηται στο σημειο καλύτερης απόδοσης	Ραση αερα που μετρηται στο σημειο καλύτερης απόδοσης	Ραση αερα που μετρηται στο σημειο καλύτερης απόδοσης	Ráta aerbhu tomlaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear				
WL	2,2	Максимум расхода воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalnoj protok zraka	najveći zračni protok	μεγιστη ροη αερα	Maximum akış hızı	максимален вдушен поток	максимален вдушен поток	Aersheabhaidh uasta				
Wber	65	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektriċa mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmeryeno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρηται στο σημειο καλύτερης απόδοσης	En veriimi noktada ölçülmiş elektrik güç değeri	En veriimi noktada ölçülmiş elektrik güç değeri	En veriimi noktada ölçülmiş elektrik güç değeri	Inchur cumhachta leictirí tomlaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear				
WL		Номинальная мощность осветительной системы	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwll	Áránglási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljenosti	Nazivna moć sistema osvjetljenosti	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Ávudíatlama sisteminin nóminal güç	Номинальная мощность осветительной системы	Номинальная мощность осветительной системы	Cumhacht áirmiúil an chórais soiléithe				
Emidite		Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis viršytės apšvietimas į paviršių lemputė	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wajet tal-grašjet	Áránglási rendszer átlagvilágítási a fözőlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlené povrchy	Prjemné osvetlenie povrchu osvetlené povrchy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustava ravniaste na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sustava osvietljene na ravni za kuhanje	Μέσοσ φωτισμού στο συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Ávudíatlama sisteminin nóminal güç	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Međansolici an chórais soiléithe ar an droimhla cósachta				
Lwa		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А на найвищому швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għal-Frekwenza A fi-vloċċta massima	Hangnyomásszint maximális bedőitelési	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dzwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhna hrupa pri najveći nastavi	Zthotin għall-lygis ioyous (A) ta' m'ijoyti p'ijoyt	En yúksek ayarada ses gücü sevişeyi	Ниво звука акустичного шуму в повітрі за шкалою А на найвищому швидкості	Ниво звуčne snage при највишій швидкості	Acímre Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta				
ПОРАДИ ЗАЩЕ НЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		1) На початку приготування уварити вангуву на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подвійна заплата. 2) Використовуйте відкриття шкідливих газів, тільки коли це вкрай необхідно. 3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це потрібно через велику кількість пари. 4) Підтримуйте достатню кількість вентильованого фільтра (ав) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаху.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate priele, juvinkite traukuiu užmaušę vanaguvą na minimaliame greičiui, kad samadžių dregmę ir šildymą palaikytis kvapams netrukus išsiskirti ir užmaušę. 2) Naudokite greičiu atidarymas, tik kai tai tikrai būtina. 3) Didinkite greitį, tikrai kai tai būtina. 4) Traukinio filtrus (-ai) turite išvalyti (ar) būti švarių (-ūs), kad būtų užtikrintas efektyvus filtravimas ir kvapų neutralizacija.	SUGGERIMENTI GħAL UŻO KORRETT SABIEX BENTJAL: 1) Kall junġiate p'ielet, juvinkite traukuiu użmaušę vanaguvą na minimaliame greičiui, kad samadžių dregmę ir šildymą palaikytis kvapams netrukus išsiskirti ir užmaušę. 2) Naudokite greičiu atidarymas, tik kai tai tikrai būtina. 3) Didinkite greitį, tikrai kai tai būtina. 4) Traukinio filtrus (-ai) turite išvalyti (ar) būti švarių (-ūs), kad būtų užtikrintas efektyvus filtravimas ir kvapų neutralizacija.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) Főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kapcsolja be a párelőszűtő a levegőt. 2) Zöld ívelőttá bész főzati aszakk étvágyalövés érdekében 2) Intenzív sebességfogkozatt használjon. 3) Rychlost osvětlavé sa zvyšuje, iba keď si to vyžaduje veľká kvapová miera. 4) Párniky vstupu a vstupu sú potrebné otvoriť iba v prípade potreby. 5) Zvyšujte rýchlosť extrakcie, iba keď to vyžaduje veľká kvapová miera. 6) Podporujte vyššiu rýchlosť extrakcie, iba keď to vyžaduje veľká kvapová miera. 7) Podporujte vyššiu rýchlosť extrakcie, iba keď to vyžaduje veľká kvapová miera.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORNOST: 1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychostí. 2) Vykloňte dvířka trouby, aby byla pod kontrolou vlhkosti a odstraňování kuchařských par. 3) Rychlost osvětlení zvyšujte, pouze když je to opravdu nezbytné. 4) Podporujte vyšší rychlost extrakce, pouze když to vyžaduje velká množství páry. 5) Podporujte vyšší rychlost extrakce, pouze když to vyžaduje velká množství páry. 6) Podporujte vyšší rychlost extrakce, pouze když to vyžaduje velká množství páry.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE (ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI): 1) Kým začínate variť, spusťte digestor s minimálnou rýchlosťou. 2) Vykloňte dvířka trouby, aby bola pod kontrolou vlhkosti a odstraňování kuchařských par. 3) Rychlost osvětlavé sa zvyšuje, iba keď si to vyžaduje veľká kvapová miera. 4) Párniky vstupu a vstupu sú potrebné otvoriť iba v prípade potreby. 5) Zvyšujte rýchlosť extrakcie, iba keď to vyžaduje veľká kvapová miera. 6) Podporujte vyššiu rýchlosť extrakcie, iba keď to vyžaduje veľká kvapová miera. 7) Podporujte vyššiu rýchlosť extrakcie, iba keď to vyžaduje veľká kvapová miera.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA ENERGIJII LA DEZASTRE: 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la oscaritate minimă și să uclăniți mirisa od. 2) Folosiți viteza minimă pentru a elimina vaporii de apă din bucătărie. 3) Utilizați viteza ridicată doar atunci când este necesar. 4) Păreați filtrul sau filtrele hota curate pentru a optimiza eficiența de îndalare a vaporilor de apă din bucătărie.	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚWIETLENIA ENERGIJII: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Ob začnate kuhanje, vklopajte napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske parne. 2) Izločite hitrost uporabite samo takrat, ko to resno potrebuje. 3) Povečajte hitrost ekstrakcije, samo kad je potrebno. 4) Odzračevalni filtrir naj čistite, samo kadar je potrebno. 5) Podporujte višjo hitrost ekstrakcije, samo kadar je potrebno. 6) Podporujte višjo hitrost ekstrakcije, samo kadar je potrebno. 7) Podporujte višjo hitrost ekstrakcije, samo kadar je potrebno.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających wydajności. 4) Wykloń dwířka piekarnika, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 5) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 6) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne. 7) Podporujcie wyższą prędkość wywietlania, tylko jeśli to konieczne.	SAVJETI ZA VARČEVANJE ENERGIJE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, uclănijcie na najniższej prędkości. 2) Wyklonijcie drzwi kuchenki, aby była pod kontrolą wilgotności i usuwania oparów gotowania. 3) Zwiększajcie prędkość